GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK, 2014KO APIRILAREN 29AN LEHENENGO DEIALDIAN, EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.	**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 29 DE ABRIL DE 2014.**
BERTARATUAK	**ASISTENTES**
LEHENDAKARIA	**PRESIDENTE**

Imanol Landa Jauregi jn.

BATZARKIDEAK	**V O C A L E S**

Keltse Eiguren Alberdi and.
Koldo Iturbe Mendilibar jn.
Joseba Arregi Martínez jn.
Ana Helguera Líbano and.
Elena Coria Yanguas and.
Álvaro González Pérez jn.
Kepa Miñambres Llona jn.
Josu Loroño Goienetxe jn.

IDAZKARI NAGUSIA	**SECRETARIO GENERAL**

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxoko Udaletxean, bi mila eta hamalauko apirilaren hogeita bederatzian, Imanol Landa Jauregi alkate jauna bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotziez gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a veintinueve de abril de dos mil catorce, y bajo la presidencia del Sr. Alcalde, don Imanol Landa Jauregi, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

Alkateak, legeak eskatzen duen kide-kopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota

El Sr. Alcalde, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el

dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan da emaitza:

Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

144.- 2014KO APIRILAREN 15EAN EGINDAKO OHIKO BILERAKO AKTA ONESTEA.

144.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 15 DE ABRIL DE 2014.

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2014ko apirilaren 15eko bilerakoa, hain zuzen.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 15 de abril de 2014.

OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK, GAZTERIA ETA EUSKARA

HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS, JUVENTUD Y EUSKERA

145.- NAGUSIEN ETXEKO GIZARTE- ETA KULTURA-SUSTAPENEKO ZERBITZUA ESLEITZEA.

145.- ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE DINAMIZACIÓN SOCIOCULTURAL DE LAS PERSONAS MAYORES.

Kontratazio Zerbitzuaren burua den zinegotziak proposatuta, honako hau erabaki zen:

A propuesta del concejal responsable del Servicio de Contratación, se acordó:

GERTAERA AURREKARIAK
LEHENA.- Tokiko Gobernu Batzordeak 2014/02/04ean egindako bilkuran hartutako 29. akordioaren bidez, prozedura irekiaren bidez, Getxoko udalerrian adinekoen dinamizazio soziokulturaleko zerbitzua arauz izapidetzen hasteko baimena eman zen. Zerbitzu horren balioetsitako gehieneko aurrekontua 90.200 euro dira, % 10eko BEZa barne hartuta, kontratuak irauten dituen bi urteetan. Kontratuaren iraupena BI URTEKOA izango da, formalizatu eta hurrengo egunetik hasita. Kontratu hori beste bi urtez luza daiteke, baina iraupen osoa, gehienez, lau urtekoa izango da, urtero egin daitezkeen luzapenak barne. Luzatzeko SPKLTBren 23. artikuluan ezarritakoari jarraituko zaio,

ANTECEDENTES DE HECHO
PRIMERO.- Por acuerdo nº 29 adoptado por Junta de Gobierno Local celebrada en fecha 04/02/2014, se autorizó el inicio de la tramitación reglamentaria para la celebración, mediante el procedimiento abierto, del servicio de dinamización sociocultural de las personas mayores en el municipio de Getxo, cuyo presupuesto máximo estimado asciende a 90.200 euros, 10% de I.V.A. incluido, durante los dos años de duración del contrato. El plazo de duración del contrato será de DOS AÑOS, a contar desde el día siguiente a la formalización del mismo. Dicho contrato es susceptible de dos prórrogas anuales sin que la duración total del contrato, incluidas las prórrogas, pueda exceder de cuatro

Kontratazio Organoak berariaz hala erabakitzeko badu, eta esleipendunak derrigorrez bete beharko du. Kontratuaren balioetsitako balioa 164.000 eurokoa da.

años. La prórroga se acomodará a lo dispuesto en el artículo 23 TRLCSP, acordándose de forma expresa por el órgano de Contratación y siendo obligatoria para el adjudicatario. El valor estimado del contrato asciende a164.000 euros.

BIGARRENA.- Lizitazio-iragarkia 2014ko otsailaren 19an argitaratu zen 34. BAOn.

SEGUNDO.- Con fecha 19/02/2014 se publica el anuncio de licitación en el BOB número 34.

HIRUGARRENA.- 2014ko martxoaren 11n, Kontratazio publikoari eta aplika daitezkeen udal xedapenei buruzko indarreko legedia betez, eta aipatutako kontratua esleitzeko espedientearen Administrazio Klausula Berezien Pleguetan jasotakoaren arabera, ekitaldi publikoan, aurkeztutako proposamenen Dokumentazio Orokorra duten gutun-azalak ireki ziren. Hiru enpresak aurkeztu zituzten proposamenak lizitaziora: "LAGUNDUZ 2 S.L", "SUSPERGINTZA ELKARTEA" eta "PODIUM GESTIÓN INTEGRAL".

TERCERO.- Con fecha 11/03/2014, en cumplimiento de la normativa vigente en materia de contratación pública, así como de las disposiciones municipales que resultan de aplicación y según lo contemplado en los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares del expediente para la adjudicación del contrato de referencia, se procede, en las Dependencias del Servicio de Contratación del Ayuntamiento de Getxo, a la Apertura, en acto público, de los sobres que contenían la Documentación General de las proposiciones presentadas. Las empresas que presentaron proposiciones a la licitación fueron tres: "LAGUNDUZ 2 S.L", "SUSPERGINTZA ELKARTEA" y "PODIUM GESTIÓN INTEGRAL".

Hiru enpresa lizitatzaileek aurkeztutako dokumentazioa aztertuta, eskatutako kaudimen-baldintzak eta dokumentazio orokorraren baldintzak betetzen zituztela egiaztatu zen ekitaldi berean, beraz, aurkeztutako hiru proposamenak onartu ziren.

Examinada la documentación presentada por las tres empresas licitadoras en ese mismo acto se comprobó el cumplimiento en todas de los requisitos de solvencia y documentación general exigidos, por lo que se calificaron positivamente los documentos y, en consecuencia, se admitieron las tres ofertas presentadas.

Ondoren, eta Administrazio Klausulen Pleguaren 20. klausulan ezarritakoaren arabera, AUTOMATIKOKI EBALUATU EZIN DIREN

A continuación y de conformidad con lo dispuesto en la cláusula 20 del Pliego de Cláusulas Administrativas se procedió a la apertura de los sobres que

IRIZPIDEAK zituzten gutun-azalak ireki ziren. Emaitza hau izan zen:

contenían los CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA de las tres ofertas presentadas con el siguiente resultado:

ENPRESA/EMPRESA	AURKEZTUTAKO DOKUMENTAZIOA/DOCUMENTACION PRESENTADA
1.- LAGUNDUZ 2 S.L.	PROIEKTU TEKNIKOA/PROYECTO TÉCNICO
2.- SUSPERGINTZA ELKARTEA	PROIEKTU TEKNIKOA/PROYECTO TÉCNICO
3.- PODIUM GESTIÓN INTEGRAL	PROIEKTU TEKNIKOA/PROYECTO TÉCNICO

Ondoren, lizitazioa arautzen duten pleguen arabera, aurkeztutako dokumentazioa sailkatzen eta zenbakitzen hasi zen. Horrela, aurkeztutako hiru proposamenak Gizarte Zerbitzuen Sailera bidali ziren, automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideen dagokion balorazioa egin zezan.

Seguidamente, y de conformidad con los pliegos que rigen la licitación, se procedió a foliar y numerar la documentación presentada y se remitieron las tres ofertas presentadas al Departamento de Servicios Sociales, a fin de que realizase la valoración pertinente de los criterios no evaluables de forma automática.

LAUGARRENA.- Gizarte Zerbitzuen teknikariak automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideei buruzko txostena egin zuen 2014ko martxoaren 21ean. Balorazioa hau izan zen:

CUARTO.- El Técnico de Servicios Sociales, con fecha 21/03/2014, emitió informe sobre los criterios evaluables de forma no automática con la siguiente valoración:

BALORAZIO TEKNIKOA/VALORACION TECNICA	LAGUNDUZ 2 S.L.	SUSPERGINTZA ELKARTEA	PODIUM GESTIÓN INTEGRAL
PLANGINTZA, PROGRAMAZIOA ETA TENPORALIZAZIOA/PLANIFICACION, PROGRAMACION Y TEMPORALIZACION	16	12	5
GETXOREN ERREALITATERA ETA HAREN ERKIDEGOKO BALIABIDEETARA EGOKITZEA/ADECUACION A LA REALIDAD DE GETXO Y SUS RECURSOS COMUNITARIOS	8	5	2
EBALUAZIO PROZESUA/PROCESO DE EVALUACION	6	7	2
PROIEKTUAREN HOBEKUNTZAK/MEJORAS AL PROYECTO	6	7	7
GUZTIRA/TOTALES	**36**	**31**	**16**

BOSGARRENA.- 2014ko martxoaren 28an egindako Kontratazio Mahaian Gizarte Zerbitzuen Teknikariak automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideei buruz egindako txostenaren berri eman zen, eta Kontratazio Mahaia

QUINTO.- En la Mesa de Contratación de fecha 28/03/2014, se da cuenta del informe emitido por el Técnico de Servicios Sociales sobre los criterios no evaluables de forma automática y por los miembros que integran al Mesa de

osatzen duten kideek, lehendabizi, PODIUM GESTION INTEGRAL enpresa baztertzea proposatu zuten, 20.- Esleitzeko izapide klausulan, Esleitzeko irizpideen atalean ezarritakoaren arabera. Atal horretan ezartzen da Udalak lizitazio-prozesutik kanpo utziko dituela automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideen balorazioan 25 puntu baino gehiago lortzen ez dituzten eskaintzak. Ondoren, AUTOMATIKOKI EBALUA DAITEZKEEN IRIZPIDEEN gutun-azalak ireki ziren, eta hau izan zen emaitza:

Contratación se propone, en primer lugar, excluir del procedimiento de referencia a la razón social PODIUM GESTION INTEGRAL, de acuerdo con lo establecido en la cláusula 20.- Trámite de Adjudicación, en su apartado Criterios para la adjudicación, en el que se establece que el Ayuntamiento excluirá del proceso de licitacion aquellas ofertas que en la valoración de los criterios evaluables de forma no automática no superen los 25 puntos. A continuación se procedió a la apertura del sobre correspondiente a CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA, con el siguiente resultado:

LIZITATZAILEA/LICITADOR	ESKAINTZA EKONOMIKOA: URTEKO PREZIOA (BEZ GABE) OFERTA ECONOMICA: PRECIO ANUAL (SIN IVA)
LAGUNDUZ 2 S.L.	40.795 .- €/AÑO
SUSPERGINTZA ELKARTEA	39.850.- €/AÑO

Kontratazio-arauek eta Administrazio Klausula Berezien Pleguek aurreikusten dutena betez, kontratua esleitzeko proposamena egin zen.

En cumplimiento de lo que prevén las normas de Contratación, así como el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, se procedió a la elaboración de la propuesta de adjudicación del contrato.

Kontratazio Mahaiak Gizarte Zerbitzuen Buruak egindako txostena eta lizitatzaileek aurkeztutako eskaintza ekonomikoak ikusita, aipatutako kontratua "LAGUNDUZ 2 S.L." enpresari esleitzea proposatu zuen, Administrazio Pleguetan ezarritako baldintzak betetzen dituelako, lizitazio motara egokitzen delako eta Udalaren interesetarako eskaintzarik onena delako, balorazio-lauki honetan oinarrituta:

La Mesa de Contratación, visto el informe emitido por el Responsable de Servicios Sociales, junto con las ofertas económicas presentas por los licitadores propuso adjudicar el contrato de referencia a la razón social "LAGUNDUZ 2 S.L." ya que cumple con los requisitos establecidos en los Pliegos Administrativos, no se excede del tipo de licitación y es la oferta más favorable a los intereses del Ayuntamiento, de acuerdo con el siguiente cuadro de valoración:

LIZITATZAILEA/LICITADOR	AUTOMATIKOAK EZ DIREN IRIZPIDEEN PUNTUAZIOA/PUNTU	IRIZPIDE AUTOMATIKOEN PUNTUAZIOA/PUNTU	GUZTIRA/TOTAL

	ACION CRITERIOS NO AUTOMATICOS	ACION CRITERIOS AUTOMATICOS	
LAGUNDUZ 2 S.L.	36	49,82	85,82
SUSPERGINTZA ELKARTEA	31	51	82

SEIGARRENA.- SPKLTBren 146.4. eta 151. artikuluetan ezarritakoaren ondorioetarako agindeia egin zitzaion enpresari, eta erakundeak, eskatutako baldintza hauek betetzen dituela egiaztatzen duen dokumentazioa barne hartu zen espedientean 2014ko apirilaren 7an:

a) Administrazioarekin kontratatzeko legez ezarritako baldintzak betetzen ditu.
b) Zerga-betebeharrak egunean izatea, baita Gizarte Segurantzarekin dituenak ere.
c) 4.097,5 euroko behin betiko bermea emanda izatea

ZAZPIGARRENA.- Esleipendunak 4.097,5 euroko behin betiko bermea eman zuen 2014ko apirilaren 11n, 3/2014/1/001302. zenbakiarekin.

Aurreko gertaera aurrekarietan aplikatuko dira

ZUZENBIDEKO OINARRIAK
I.- Sektore Publikoaren Kontratuen Legearen Testu Bategina (SPKLTB), azaroaren 14 Legegintzako 3/2011 Errege Dekretuak onartutakoa.
II.- 817/2009 Errege Dekretua, maiatzaren 8koa, Sektore publikoaren Kontratuari buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legea partzialki garatzen duena, SPKLTBren kontra ez badago.

III.- 1098/2001 Errege Dekretua, urriaren 12koa, Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen

SEXTO.- En fecha 07/04/2014 se requiere a la empresa a los efectos de lo dispuesto en los artículos 146.4 y 151 TRLCSP, constando en el expediente la documentación justificativa de que la entidad referida cumple los requisitos recogidos en los citados preceptos, a saber:

a) Cumple con las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración.
b) Hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.
c) Haber constituido garantía definitiva por importe de 4.097,5.- euros.

SÉPTIMO.- El adjudicatario, con fecha 11/04/2014, constituye la garantía definitiva nº 3/2014/1/001302 por importe de 4.097,5 -. euros.

A los anteriores antecedentes de hecho son de aplicación los siguientes

FUNDAMENTOS DE DERECHO
I.- Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (TRLCSP), aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre.
II.- Real Decreto 817/2009 de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Públicoen lo que no se oponga al TRLCSP.
III.- Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de

Arautegi Orokorra onartzen duena, SPKLTBren kontra ez badago.

Contratos de las Administraciones Públicas en lo que no se oponga al TRLCSP.

IV.- Apirilaren 2ko 7/1985 Legea, Tokiko Araubideko Oinarriak arautzen dituena, apirilaren 18ko 781/19865 ELD bidez onartutako Testu Bategina, eta aplika daitekeen gainerako legedia.

IV.- Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, Texto Refundido aprobado por R.D.L. 781/1.986, de 18 de abril y demás legislación conexa que resulte de aplicación.

V.- Tokiko Gobernu Batzordeari dagokio proposatzen den esleipena egitea, kontratazio-espediente honetan eskumeneko kontratazio-organoa delako.

V.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone por ser el órgano de contratación competente en el presente el expediente de contratación.

Kontratazio Zerbitzuaren Zinegotzi Buruak eskatuta, Tokiko Gobernu Batzordeari egingo zaio

A instancias del Concejal Responsable del Servicio de Contratación se eleva a la consideración de la Junta de Gobierno Local la siguiente

AKORDIO PROPOSAMENA:

PROPUESTA DE ACUERDO:

LEHENA: Lizitazio-prozesutik KANPO UZTEA B-09528373 IFK duen "PODIUM GESTIÓN INTEGRAL" enpresa, Administrazio Klausulen Pleguaren "20. Esleitzeko izapidea" klausulan, "Esleitzeko irizpideak" atalean, ezarritakoaren arabera. Atal horretan ezartzen da Udalak lizitazio-prozesutik kanpo utziko dituela automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideen balorazioan 25 puntu baino gehiago lortzen ez dituzten eskaintzak, eta enpresa honek 16 puntu lortu ditu.

PRIMERO: EXCLUIR del proceso de licitación a la empresa "PODIUM GESTIÓN INTEGRAL", con C.I.F. B-09528373, de acuerdo con lo establecido en la cláusula "20. Trámite de Adjudicación" del Pliego de Cláusulas Administrativas, en su apartado "Criterios para la adjudicación", en el que se establece que el Ayuntamiento excluirá del proceso de licitación aquellas ofertas que en la valoración de los criterios evaluables de forma no automática no superen los 25 puntos, al haber obtenido 16 puntos en los criterios evaluables de forma no automática.

BIGARRENA: B-48812788 IFK duen "LAGUNDUZ 2, S.L." enpresari Getxoko udalerriko adinekoen dinamizazio soziokulturaleko zerbitzua esleitzea, urteko 40.975 euroren truke, gehi % 10eko BEZari dagozkion 4.079 euroak.

SEGUNDO: ADJUDICAR a la mercantil "LAGUNDUZ 2, S.L.", con C.I.F.: B-48812788, el servicio de dinamización sociocultural de las personas mayores en el municipio de Getxo, por un precio anual de 40.795 euros más 4.079 euros correspondientes al 10% de I.V.A.

Kontratuaren iraupena BI URTEKOA izango da, formalizatu eta hurrengo egunetik hasita. Kontratu hori beste bi urtez luza daiteke, baina iraupen osoa, gehienez, lau urtekoa izango da, urtero egin daitezkeen luzapenak barne. Luzatzeko SPKLTBren 23. artikuluan ezarritakoari jarraituko zaio, Kontratazio Organoak berariaz hala erabakitzeko badu, eta esleipendunak derrigorrez bete beharko du.

El plazo de duración del contrato será de DOS AÑOS, a contar desde el día siguiente a la formalización del mismo. Dicho contrato es susceptible de dos prórrogas anuales sin que la duración total del contrato, incluidas las prórrogas, pueda exceder de cuatro años. La prórroga se acomodará a lo dispuesto en el artículo 23 TRLCSP, acordándose de forma expresa por el órgano de Contratación y siendo obligatoria para el adjudicatario.

HIRUGARRENA: Esleipendunak, SPKLTBren 156.1 artikuluan adierazitakoaren arabera, Kontratazio Zerbitzuaren bulegoetara joan beharko du, Foru kaleko 8. zenbakian daudenak, dagokion kontratua administrazioaren agiri baten bidez formalizatzeko, gehienez hamabost egun baliodunetan akordio honen jakinarazpena hartzen duenetik.

TERCERO: El adjudicatario, de conformidad con lo indicado en el artículo 156.1 del TRLCSP, deberá comparecer en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, para formalizar el contrato en documento administrativo, en un plazo máximo de quince días hábiles desde la recepción de la notificación del presente acuerdo.

146.- GETXOKO IKASTETXEETAN IKASTORDUETATIK KANPOAN EGITEN DIREN JARDUERETAN EUSKARA SUSTATZEKO DIRU-LAGUNTZAK 2014 URTERAKO EMATEKO DEIALDIKO OINARRI-ARAUAK ONESTEA.

Kultura, Hezkuntza, Euskara eta Gazteria Arloko zinegotziak proposatuta, erabaki hau hartu da:

1.- Getxoko ikastetxeek antolatzen dituzten eskola-orduz kanpoko jardueretan euskara sustatzeko diru-laguntzak emateko 2014ko deialdia arautzen duten oinarriak onartzea. Oinarriak espediente honekin batera eransten dira.

2.-Diru-laguntza hauetarako 32.000

146.- APROBACIÓN DE LAS BASES REGULADORAS DE LA CONVOCATORIA 2014 PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES PARA AL FOMENTO DEL EUSKERA EN ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES DE CENTROS DE ENSEÑANZA DE GETXO.

A propuesta del concejal del Área de Cultura, Educación, Euskera y Juventud, se acordó:

1.- Aprobar las bases reguladoras de la convocatoria 2014 para la concesión de subvenciones de cara al fomento del euskera en actividades extraescolares de los centros de enseñanza de Getxo, cuyas bases obran en el expediente.

2.- Autorizar el gasto de 32.000 euros

eurotako gastua onartzea.

3.- Proiektuak aurkezteko epea zabaltzea 2014ko maiatzaren 19tik ekainaren 6ra arte, biak barne.

4.- Oinarriak onartu direneko iragarkia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da; horretaz gain oinarriak ohiko toki eta moduen bitartez zabalduko dira.

destinado a dichas subvenciones.

3.- Abrir el plazo para la presentación de proyectos del 19 de mayo al 6 de junio de 2014, ambos inclusive.

4.- El anuncio de la aprobación de las bases se publicará en el Boletín Oficial de Bizkaia; además de los medios de exposición pública habituales.

LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE ZERBITZUAK

147.- 2014 URTERAKO DIRU-LAGUNTZAK GIZARTE ZERBITZUEN LANKIDE DIREN ELKARTEEI EMATEA ERABAKITZEA.

Gizarte-Zerbitzuetako zinegotzi arduradunaren eskariz honako hau adostu zen:

1. Gastua Udaleko Gizarte-Zerbitzuetako Erakunde Kolaboratzaileei 2014rako diru-laguntza kontzeptuan xedatzea; guztira, 36 erakunderi eta 187.721,50 euroko zenbatekoa.

2. 1. Eranskinean adierazitako Udaleko Gizarte-Zerbitzuetako Erakunde Kolaboratzaileen alde, eta zehazturiko zenbatekoetan, 2014rako diru-laguntzak ordaintzeko betebeharra aitortzea eta haien alde ordainketa-agindua ematea.

3. Honako erakunde honen diru-laguntza eskaera ebatzi gabe uztea:

ATECE, 2013ko diru-laguntzen itzulketa-prozesuan murgildurik baitago.

PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES

147.- RESOLUCIÓN DE SUBVENCIONES A ENTIDADES COLABORADORAS DE SERVICIOS SOCIALES PARA EL AÑO 2014.

A propuesta de la Concejala Responsable del Área de Servicios Sociales, se acordó:

1. Disponer el gasto en concepto de subvenciones a Entidades Colaboradoras de los Servicios Sociales Municipales para el año 2014, a un total de 36 entidades, por un importe total de 187.721,50 euros.

2. Reconocer la obligación y la ordenación de pago de las subvenciones a Entidades Colaboradoras de los Servicios Sociales Municipales para el año 2014 en favor de las entidades señaladas en el anexo nº 1, por los importes indicados.

3. Dejar pendiente de resolver la solicitud de subvención a la siguiente entidad:

ATECE, por estar inmersa en un proceso de reintegro de subvenciones del 2013.

4. 2. Eranskinean zerrendatutako erakundeei diru-laguntza ukatzea.

4. Denegar la solicitud de subvención a las entidades relacionadas en el anexo nº 2.

5. Emandako zenbatekoa 2015eko urtarrilaren 15a baino lehen justifikatu beharko da, eta diru-laguntzak eraentzen dituzten oinarri arautzaileetan xedaturikoarekin bat. Edonola ere, finantzatutako proiektuaren %100 justifikatu beharko da, nahiz eta Getxoko Udalaren finantzaketa, gehienez, %75ekoa izan, eta pertsona hartzaileen artean, gutxienez, %40a getxotarra dela egiaztatu beharko da.

5. La cantidad concedida deberá ser justificada antes del 15 de enero del 2015 y en relación a lo dispuesto en las bases reguladoras de las subvenciones. En todo caso se deberá justificar el 100% del proyecto financiado aunque la financiación del Ayuntamiento de Getxo haya alcanzado como máximo el 75% y acreditar que entre las personas destinatarias se encuentran al menos un 40% de personas getxotarras.

6. Justifikazio horiek horretarako gaitutako epean aurkezten ez badira, justifikazioak laguntza osoa barne hartzen ez badu, pertsona hartzaileen %40a egiaztatzen ez badu edo hori bidegabeki erabilia izan bada, Udalak emandako diru-laguntza zati batean edo diru-laguntza osoa itzultzea eskatzeko akzioa egikarituko du, dagokion administrazio-prozedurari ekinez.

6. En caso de que las justificaciones señaladas anteriormente no se presentaran en el plazo indicado, la justificación no abarcara la totalidad de la ayuda, no se acredite el 40% de personas destinatarias o ésta hubiera sido utilizada indebidamente, el Ayuntamiento procederá a la acción de requerimiento parcial o total de la subvención concedida, iniciando el procedimiento administrativo correspondiente.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatziak eta ------------ direnean eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate jaunak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Presidente levantó la sesión siendo las nueve horas y ----------- minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía el Sr. Alcalde, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.